

Norway-Varhaug: Interpretation services
OJ S 93/2022 13/05/2022
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hå kommune

National registration number: 964969590

Postal address: Rådhusgata 8

Town: VARHAUG

NUTS code: NO0A1 Rogaland

Postal code: 4360

Country: Norway

Contact person: Silje Stokkeland

E-mail: sist@ha.kommune.no

Telephone: +47 48077251

Internet address(es):

Main address: <https://permalink.mercell.com/166759135.aspx>

Address of the buyer profile: <http://www.ha.kommune.no/>

I.1. Name and addresses

Official name: Klepp kommune

National registration number: 864 969 682

Postal address: Solavegen 1

Town: KLEPPE

NUTS code: NO0A1 Rogaland

Postal code: 4351

Country: Norway

E-mail: post@klepp.kommune.no

Internet address(es):

Main address: www.klepp.kommune.no

I.1. Name and addresses

Official name: Gjesdal kommune

National registration number: 964 978 573

Postal address: Rettedalen 1

Town: ÅLGÅRD

NUTS code: NO0A1 Rogaland

Postal code: 4330

Country: Norway

E-mail: post@gjesdal.kommune.no

Internet address(es):

Main address: www.gjesdal.kommune.no

I.1.

Name and addresses

Official name: Time kommune
National registration number: 859 223 672
Postal address: Fakturamottak, pb 38
Town: BRYNE
NUTS code: NO0A1 Rogaland
Postal code: 4349
Country: Norway
E-mail: post@time.kommune.no

Internet address(es):

Main address: www.time.kommune.no

I.1. Name and addresses

Official name: Strand kommune
National registration number: 964 978 751
Postal address: Postboks 115
Town: Jørpeland
NUTS code: NO0A1 Rogaland
Postal code: 4126
Country: Norway
E-mail: post@strand.kommune.no

Internet address(es):

Main address: www.strand.kommune.no

I.1. Name and addresses

Official name: Hjelmeland kommune
National registration number: 864 979 092
Postal address: Vågavegen 116
Town: Hjelmeland
NUTS code: NO0A1 Rogaland
Postal code: 4130
Country: Norway
E-mail: post@hjelmeland.kommune.no

Internet address(es):

Main address: www.hjelmeland.kommune.no

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Interpretation services
Reference number: 2022/529

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

The aim of the procurement is to arrange qualified interpreters so that the entity can also provide its statutory services to the part of the population that does not speak sufficiently good Norwegian.

The interpretation will be to/from Norwegian and a foreign language.

The municipality's need for interpretation services is dynamic and is governed by, amongst other things, how many refugees the municipality accepts at any one time. In addition, the remaining immigration to the municipalities is not constantly within the languages, but often comes in waves. This can lead to variations in the languages that are requested at any one time.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 9 000 000,00 NOK

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: NO0A1 Rogaland

II.2.4. Description of the procurement

The contracting authority would like to use this contest to enter into a contract for the provision of

interpretation services with the following categories:

- Turn-out interpreters
- Remote interpretation (monitor interpretation and telephone interpretation)
- Written translations

The contracting authority reserves the right to use its own interpreters when they are available in its organisation.

The procurement will cover all services in the municipalities, but most of the assignments will be within health, education, the child welfare service, the refugee service, and NAV.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: System description / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1 year + 1 year

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 043-112892](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Interpretation services

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 4

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hero Tolk AS

Postal address: Klubbgata 1

Town: Stavanger

NUTS code: NO0A1 Rogaland

Postal code: 4012

Country: Norway

E-mail: post@herotolk.com

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 9 000 000,00 NOK

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Jæren tingrett

Town: sandnes

Country: Norway

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/05/2022